



DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

1. Equipo de Protección Individual Cat. II:

ARKAN HV

2. Nombre y dirección del fabricante:

Tomás Boderó S.A.

Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex

09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3. La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante: Tomás Boderó S.A.

4. Objeto de la declaración:

ARKAN HV

5. El objeto de la declaración descrito en el punto 4 anterior es conforme con la legislación de armonización de la Unión aplicable: REGLAMENTO (UE) 2016/425 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO

6. Normas armonizadas respecto a las cuales se declara la conformidad:

EN ISO 13688:2013+A1:2021

UNE- EN 14058:2017

EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. El Organismo Notificado **0161-AITEX**

ha efectuado el examen UE de tipo (módulo B) y ha expedido el certificado de examen de tipo

26/09880/00/0161/B

el **22/04/2026**

Firmado por y en nombre de:

Burgos, **22/04/2026**

Tomás Boderó Sáiz.

General Manager



TOMÁS BODERO S.A.
GRUPO
T.B.
TOMÁS BODERO S.A.
09195 Villagonzalo Pedernales Burgos España
Tel 947 676 226 Fax 947 676 317



EU DECLARATION OF CONFORMITY

1. Cat. II Personal Protective Equipment:

ARKAN HV

2. Manufacturer name and address:

Tomás Boderó S.A.

Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex

09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3 This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

Tomás Boderó S.A.

4. The object of the declaration:

ARKAN HV

5. The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: REGULATION (EU) 2016/425 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL

6. Conformity is declared according to the following harmonized standards:

EN ISO 13688:2013+A1:2021

UNE- EN 14058:2017

EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. The Notified Body **0161-AITEX**

performed the EU type examination (module B) and issued the type examination certificate

26/09880/00/0161/B

on **22/04/2026**

Signed for and on behalf of:

Burgos, **22/04/2026**

Tomás Boderó Sáiz.

General Manager



Pol Ind Piedra de Silex, C/Piedra de Silex
09195 Villagonzalo Pedernales Burgos España
Tel 947 676 226 Fax 947 676 317



DECLARAÇÃO UE CONFORMIDADE

1. Equipamento de Proteção Pessoal Cat. II:

ARKAN HV

2. Nome e endereço do fabricante:

Tomás Boderó S.A.

Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex

09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3. A presente declaração de conformidade é emitida sob exclusiva responsabilidade do fabricante:

Tomás Boderó S.A.

4. Objeto da declaração:

ARKAN HV

5. O objeto da declaração descrita no ponto 4 está em conformidade com a legislação da União de harmonização aplicável: REGULAMENTO (UE) 2016/425 DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO

6. Normas harmonizadas contra as quais a conformidade é declarada:

EN ISO 13688:2013+A1:2021

UNE- EN 14058:2017

EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. O organismo notificado **0161-AITEX**

efectuou o examen UE de tipo (módulo B) e emitiu o certificado de exame de tipo

26/09880/00/0161/B

em **22/04/2026**

Assinado por e em nome de:

Burgos, **22/04/2026**

Tomás Boderó Sáiz.

General Manager



Pol Ind Piedra de Silex, C/Piedra de Silex
09195 Villagonzalo Pedernales Burgos España
Tel 947 676 226 Fax 947 676 317



EU-KONFORMITÄTSE- KLÄRUNG

1. Persönliche Schutzausrüstung cat. II:

ARKAN HV

2. Name und Anschrift des Herstellers::

Tomás Boderó S.A.

Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex

09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:

Tomás Boderó S.A.

4. Gegenstand der Erklärung:

ARKAN HV

5. Der unter Nummer 4 beschriebene Gegenstand der Erklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union: VERORDNUNG (EU) 2016/425 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES

6. Harmonisierte Normen, auf deren Grundlage die Konformität erklärt wird:

EN ISO 13688:2013+A1:2021

UNE- EN 14058:2017

EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. Die notifizierte Stelle **0161-AITEX**

hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt

26/09880/00/0161/B

am **22/04/2026**

Unterzeichnet für und im Namen von:

Burgos, **22/04/2026**

Tomás Boderó Sáiz.

General Manager



Pol Ind Piedra de Silex, C/Piedra de Silex
09195 Villagonzalo Pedernales Burgos España
Tel 947 676 226 Fax 947 676 317



ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

1. Isikukaitsevahend cat. II:

ARKAN HV

2. Tootja nimi ja aadress:

Tomás Boderó S.A.

Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex

09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3. Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel:

Tomás Boderó S.A.

4. Deklareeritav toode:

ARKAN HV

5. Punktis 4 nimetatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu

ühtlustamisõigusaktidega: EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) 2016/425

6. Harmoneeritud standardid, millele vastavust deklareeritakse:

EN ISO 13688:2013+A1:2021

UNE- EN 14058:2017

EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. Teavitatud asutus

0161-AITEX

viis läbi ELi tüübihindamise (moodul B) ja väljastas tüübihindamissertifikaadi

26/09880/00/0161/B

andis

22/04/2026

Alla kirjutanud (kelle poolt ja nimel):

Burgos, **22/04/2026**

Tomás Boderó Sáiz.

General Manager



Pol Ind Piedra de Silex, C/Piedra de Silex
09195 Villagonzalo Pedernales Burgos España
Tel 947 476 226 Fax 947 476 317



EU-VAATIMUSTEN- MUKAISUUSVAKUUTUS

1. Henkilönsuojain cat. II:

ARKAN HV

2. Valmistajan nimi ja osoite:

Tomás Boderó S.A.

Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex

09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3 Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla:
Tomás Boderó S.A.

4. Vakuutuksen kohde:

ARKAN HV

5. Edellä 4 kohdassa kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen: EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EU) 2016/425,

6. Yhdenmukaistetut standardit, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu:

EN ISO 13688:2013+A1:2021

UNE- EN 14058:2017

EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. Ilmoitettu laitos

0161-AITEX

suoritti EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja antoi tyyppitarkastustodistuksen

26/09880/00/0161/B

22/04/2026

Puolesta allekirjoittanut:

Burgos, **22/04/2026**

Tomás Boderó Sáiz.

General Manager



Pol Ind Piedra de Silex, C/Piedra de Silex
09195 Villagonzalo Pedernales Burgos España
Tel 947 676 226 Fax 947 676 317



DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

1. Équipement de protection individuelle cat. II:

ARKAN HV

2. Nom et adresse du fabricant:

Tomás Boderó S.A.

Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex

09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3 La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant:

Tomás Boderó S.A.

4. Objet de la déclaration:

ARKAN HV

5. L'objet de la déclaration décrit au point 4 est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable: RÈGLEMENT (UE) 2016/425 DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL

6. Normes harmonisées par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

EN ISO 13688:2013+A1:2021

UNE- EN 14058:2017

EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. Organisme notifié **0161-AITEX**

a effectué l'examen UE de type (module B) et a établi l'attestation d'examen de type

26/09880/00/0161/B

mai **22/04/2026**

Signé par et au nom de:

Burgos, **22/04/2026**

Tomás Boderó Sáiz.

General Manager



Pol Ind Piedra de Silex C/Piedra de Silex
09195 Villagonzalo Pedernales Burgos España
Tel 947 676 226 Fax 947 676 317



EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

1. Personlig skyddsutrustning cat. II:

ARKAN HV

2. Tillverkarens namn och adress samt:

Tomás Boderó S.A.

Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex

09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3. Denna försäkrans om överensstämmelse har utfärdats på tillverkarens eget ansvar:

Tomás Boderó S.A.

4. Föremålet för försäkrans:

ARKAN HV

5. Föremålet för den försäkrans som beskrivs i punkt 4 överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen: EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING (EU) 2016/425

6. Harmoniserade standarder som i relation till vilka överensstämmelsen är utfärdad:

EN ISO 13688:2013+A1:2021

UNE- EN 14058:2017

EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. Det anmälda organet **0161-AITEX**

som utfört EU-typkontrollen (modul B) och utfärdat typintyget

26/09880/00/0161/B

på **22/04/2026**

Undertecknad för:

Burgos, **22/04/2026**

Tomás Boderó Sáiz.

General Manager



Pol Ind Piedra de Silex, C/Piedra de Silex
09195 Villagonzalo Pedernales Burgos España
Tel 947 476 226 Fax 947 476 317



ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

1. Лично предпазно средство кат. II:

ARKAN HV

2. Име и адрес на производителя:

Tomás Boderó S.A.

Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex

09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3. Настоящата декларация за съответствие се издава за изключителна отговорност на производителя:

Tomás Boderó S.A.

4. Предмет на декларацията:

ARKAN HV

5. Предметът на декларацията, описан в точка 4, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация: РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/425 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

6. Хармонизирани стандарти, на чиято основа се декларира съответствието:

EN ISO 13688:2013+A1:2021

UNE- EN 14058:2017

EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. Нотифицираният орган **0161-AITEX**

извърши ново ЕС изпитване на типа (модул B) и издаде сертификат за ново изпитване на ти па **26/09880/00/0161/B**

на **22/04/2026**

Подписано за и от името на:

Burgos, **22/04/2026**

Tomás Boderó Sáiz.

General Manager



EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

1. Osobní ochranný prostředek cat. II:

ARKAN HV

2. Jméno a adresa výrobce:

Tomás Bodero S.A.

Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex

09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3. Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce:

Tomás Bodero S.A.

4. Předmět prohlášení:

ARKAN HV

5. Předmět prohlášení popsany v bodě 4 je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie: Nařízení Evropského parlamentu a rady (EU) 2016/425

6. Harmonizované normy, na jejichž základě se shoda prohlašuje:

EN ISO 13688:2013+A1:2021

UNE- EN 14058:2017

EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. Oznámený subjekt **0161-AITEX**

provedl EU přezkoušení typu (modul B) a vydal certifikát přezkoušení typu

26/09880/00/0161/B

dne **22/04/2026**

Podepsáno za a jménem:

Burgos, **22/04/2026**

Tomás Bodero Sáiz.

General Manager



Pol Ind Piedra de Silex, C/Piedra de Silex
09195 Villagonzalo Pedernales Burgos España
Tel 947 476 226 Fax 947 476 317



EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

1. Personlig værnemiddel cat. II:

ARKAN HV

2. Navn og adresse på fabrikanten:

Tomás Boderó S.A.

Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex

09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3. Denne overensstemmelseserklæring udstedes alene på fabrikantens ansvar:

Tomás Boderó S.A.

4. Erklæringens genstand:

ARKAN HV

5. Genstanden for erklæringen, der er beskrevet i punkt 4, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning: EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) 2016/425

6. Harmoniserede standarder, som der erklæres overensstemmelse med:

EN ISO 13688:2013+A1:2021

UNE- EN 14058:2017

EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. Det bemyndigede organ **0161-AITEX**

har foretaget EU-typeafprøvning (modul B) og udstedt typeafprøvningsattes

26/09880/00/0161/B

den **22/04/2026**

Underskrevet for og på vegne af:

Burgos, **22/04/2026**

Tomás Boderó Sáiz,

General Manager



Pol Ind Piedra de Silex, C/Piedra de Silex
09195 Villagonzalo Pedernales Burgos España
Tel 947 476 226 Fax 947 476 317



ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

1. Εξοπλισμός προσωπικής προστασίας cat. II:

ARKAN HV

2. Το όνομα και την διεύθυνση του κατασκευαστή
Tomás Boderó S.A.
Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex
09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3 Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή: Tomás Boderó S.A.

4. Αντικείμενο της δήλωσης:

ARKAN HV

5. Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται στο σημείο 4 είναι σύμφωνο προς τη σχετική νομοθεσία εναρμόνισης της Ευρωπαϊκής Ένωσης: RÈGLEMENT (UE) 2016/425 DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL

6. Στοιχεία αναφοράς των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιήθηκαν, συμπεριλαμβανομένης της ημερομηνίας του προτύπου, ή στοιχεία αναφοράς των άλλων τεχνικών προδιαγραφών, συμπεριλαμβανομένης της ημερομηνίας της προδιαγραφής, ως προς την οποία δηλώνεται η συμμόρφωση:

EN ISO 13688:2013+A1:2021
UNE- EN 14058:2017
EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. Κατά περίπτωση, ο οργανισμός κοινοποίησης **0161-AITEX**
διενήργησε την εξέταση τύπου ΕΕ (Ενότητα Β) και χορήγησε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου
26/09880/00/0161/B
στις **22/04/2026**

Υπογραφή για και εξ ονόματος:

Burgos, **22/04/2026**

Tomás Boderó Sáiz.

General Manager



Pol Ind Piedra de Silex, C/Piedra de Silex
09195 Villagonzalo Pedernales Burgos España
Tel 947 676 226 Fax 947 676 317



EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

1. Osobno zaštitno sredstvo cat. II:

ARKAN HV

2. Ime i adresa proizvođača:

Tomás Boderó S.A.

Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex

09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3 Ova se izjava o sukladnosti izdaje na isključivu odgovornost proizvođača:

Tomás Boderó S.A.

4. Predmet izjave:

ARKAN HV

5. Predmet izjave opisan u točki 4. u skladu je s odgovarajućim zakonodavstvom Unije o usklađivanju: UREDBA (EU) 2016/425 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

6. Usklađene norme, u odnosu na koje se izjavljuje sukladnost:

EN ISO 13688:2013+A1:2021

UNE- EN 14058:2017

EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. Prijavljeno tijelo **0161-AITEX**

obavilo je EU ispitivanje tipa (modul B) i izdalo potvrdu o ispitivanju tipa

26/09880/00/0161/B

dana **22/04/2026**

Potpisano za i u ime:

Burgos, **22/04/2026**

Tomás Boderó Sáiz.

General Manager



Pol Ind Piedra de Silex, C/Piedra de Silex
09195 Villagonzalo Pedernales Burgos España
Tel 947 676 226 Fax 947 676 317



EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

1. Egyéni védőeszköz cat. II:

ARKAN HV

2. A gyártó a neve és címe:

Tomás Boderó S.A.

Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex

09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3 Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra:

Tomás Boderó S.A.

4. A nyilatkozat tárgya::

ARKAN HV

5. A nyilatkozat 4. pont szerinti tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizált jogszabálynak:
UREDBA (EU) 2016/425 EUOPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

6. Az alkalmazott harmonizált szabványok, amelyekre a megfelelőségi nyilatkozatban hivatkozás van:

EN ISO 13688:2013+A1:2021

UNE- EN 14058:2017

EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. A bejelentett szervezet **0161-AITEX**

elvégezte az EU-típusvizsgálatot (B. modul) és kiadta az típusvizsgálati tanúsítványt

26/09880/00/0161/B

és **22/04/2026**

A tanúsítványt a következő nevében és megbízásából írták alá:

Burgos, **22/04/2026**

Tomás Boderó Sáiz.

General Manager



Pol Ind Piedra de Silex, C/Piedra de Silex
09195 Villagonzalo Pedernales Burgos España
Tel 947 676 226 Fax 947 676 317



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

1. Dispositivo di protezione individuale cat. II:

ARKAN HV

2. Nome e indirizzo del fabbricante:

Tomás Boderó S.A.

Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex

09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante:

Tomás Boderó S.A.

4. Oggetto della dichiarazione:

ARKAN HV

5. L'oggetto della dichiarazione di cui al punto 4 è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione REGOLAMENTO (UE) 2016/425 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO

6. Norme armonizzate in relazione alle quali è dichiarata la conformità:

EN ISO 13688:2013+A1:2021

UNE- EN 14058:2017

EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. A bejelentett szervezet **0161-AITEX**

elvégezte az EU-típusvizsgálatot (B. modul) és kiadta az típusvizsgálati tanúsítványt

26/09880/00/0161/B

és **22/04/2026**

Firmato in nome e per conto di:

Burgos, **22/04/2026**

Tomás Boderó Sáiz.

General Manager



Pol Ind Piedra de Silex C/Piedra de Silex
09195 Villagonzalo Pedernales Burgos España
Tel 947 676 226 Fax 947 676 317



ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

1. Asmens apsaugos priemonė cat. II:

ARKAN HV

2. Gamintojo pavadinimas ir adresas:

Tomás Boderó S.A.

Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex

09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3. Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybe:

Tomás Boderó S.A.

4. Deklaracijos dalykas:

ARKAN HV

5. 4 punkte apibūdintas deklaracijos dalykas atitinka taikytinus derinamuosius Europos Sąjungos teisės aktus: EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2016/425

6. Darnieji standartai, pagal kurias yra deklaruojama atitiktis:

EN ISO 13688:2013+A1:2021

UNE- EN 14058:2017

EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. notifikuotoji įstaiga

0161-AITEX

atliko ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavė tipo tyrimo sertifikatą

26/09880/00/0161/B

22/04/2026

Kurios įstaigos vardu pasirašyta, kas pasirašė:

Burgos, **22/04/2026**

Tomás Boderó Sáiz.

General Manager



Pol Ind Piedra de Silex, C/Piedra de Silex
09195 Villagonzalo Pedernales Burgos España
Tel 947 676 226 Fax 947 676 317



ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

1. Individuālais aizsardzības līdzeklis cat. II:

ARKAN HV

2. Ražotāja nosaukums un adrese:

Tomás Boderó S.A.

Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex

09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3. Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību:

Tomás Boderó S.A.

4. Deklarācijas priekšmets:

ARKAN HV

5. 4. punktā aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem: EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA (ES) 2016/425

6. Saskaņotie standarti, saistībā ar kuriem tiek deklarēta atbilstība:

EN ISO 13688:2013+A1:2021

UNE- EN 14058:2017

EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. Paziņotā struktūra **0161-AITEX**

veica ES tipa pārbaudi (B modulis) un izdeva tipa pārbaudes sertifikātu

26/09880/00/0161/B

22/04/2026

Parakstīts šādas personas vārdā:

Burgos, **22/04/2026**

Tomás Boderó Sáiz.

General Manager



Pol Ind Piedra de Silex, C/Piedra de Silex
09195 Villagonzalo Pedernales Burgos España
Tel 947 676 226 Fax 947 676 317



EU- CONFORMITEITSVERKLARING

1. Persoonlijke beschermingsmiddelen cat. II:

ARKAN HV

2. Naam en adres van de fabrikant:

Tomás Boderó S.A.

Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex

09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3. Deze conformiteitsverklaring wordt op eigen verantwoording van de fabrikant verstrekt:

Tomás Boderó S.A.

4. Voorwerp van de verklaring:

ARKAN HV

5. Het in punt 4 beschreven voorwerp is conform met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie: VERORDENING (EU) 2016/425 VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD

6. Toegepaste geharmoniseerde normen waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft:

EN ISO 13688:2013+A1:2021

UNE- EN 14058:2017

EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. De aangemelde instantie **0161-AITEX**

heeft het EU-typeonderzoek (module B) verricht en het certificaat van typeonderzoek afgegeven op **26/09880/00/0161/B**

22/04/2026

Ondertekend voor en namens:

Burgos, **22/04/2026**

Tomás Boderó Sáiz.

General Manager



Pol Ind Piedra de Silex, C/Piedra de Silex
09195 Villagonzalo Pedernales Burgos España
Tel 947 676 226 Fax 947 676 317



DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

1. Środek Ochrony Indywidualnej cat. II:

ARKAN HV

2. Imię i nazwisko lub nazwa i adres producenta:

Tomás Boderó S.A.

Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex

09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3. Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta:

Tomás Boderó S.A.

4. Przedmiot deklaracji:

ARKAN HV

5. Opisany w pkt 4 przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/425

6. Zharmonizowane, normy w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

EN ISO 13688:2013+A1:2021

UNE- EN 14058:2017

EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. Jednostka notyfikowana **0161-AITEX**

przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu

26/09880/00/0161/B

dniu **22/04/2026**

Podpisano w imieniu:

Burgos, **22/04/2026**

Tomás Boderó Sáiz.

General Manager



Pol Ind Piedra de Silex, C/Piedra de Silex
09195 Villagonzalo Pedernales Burgos España
Tel 947 676 226 Fax 947 676 317



DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE

1. Echipament individual de protecție cat. II:

ARKAN HV

2. Denumirea și adresa producătorului:

Tomás Boderó S.A.

Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex

09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3. Prezenta declarație de conformitate este eliberată pe răspunderea exclusivă a producătorului:

Tomás Boderó S.A.

4. Obiectul declarației:

ARKAN HV

5. Obiectul declarației descris la punctul 4 este în conformitate cu legislația armonizată relevantă a Uniunii: REGULAMENTUL (UE) 2016/425 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI

6. Standardele armonizate în legătură cu care se declară conformitatea.

EN ISO 13688:2013+A1:2021

UNE- EN 14058:2017

EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. Organismul notificat **0161-AITEX**

a efectuat examinarea UE de tip (Modulul B) și a eliberat certificatul de examinare de tip Ç

26/09880/00/0161/B

la **22/04/2026**

Semnat pentru și în numele:

Burgos, **22/04/2026**

Tomás Boderó Sáiz.

General Manager



Pol Ind Piedra de Silex, C/Piedra de Silex
09195 Villagonzalo Pedernales Burgos España
Tel 947 676 226 Fax 947 676 317



EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

1. Osobný ochranný prostriedok cat. II:

ARKAN HV

2. Meno a adresa výrobcu:

Tomás Boderó S.A.

Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex

09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu:

Tomás Boderó S.A.

4. Predmet vyhlásenia:

ARKAN HV

5. Predmet vyhlásenia uvedený v bode 4 je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/425

6. Harmonizované normy, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje:

EN ISO 13688:2013+A1:2021

UNE- EN 14058:2017

EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. Notifikovaná osoba **0161-AITEX**

vykonala EÚ skúšku typu (modul B) a vydala certifikát skúšky typu

26/09880/00/0161/B

dňa **22/04/2026**

Podpísané za a menom:

Burgos, **22/04/2026**

Tomás Boderó Sáiz.

General Manager



Pol Ind Piedra de Silex, C/Piedra de Silex
09195 Villagonzalo Pedernales Burgos España
Tel 947 476 226 Fax 947 476 317



IZJAVA EU O SKLADNOSTI

1. Osebo varovalno sredstvo cat. II:

ARKAN HV

2. Ime in naslov proizvajalca:

Tomás Boderó S.A.

Pol. Ind. Los Pedernales - C/Piedra de Silex

09195 - Villagonzalo Pedernales - Burgos – España

3. Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec:

Tomás Boderó S.A.

4. Predmet izjave

ARKAN HV

5. Predmet izjave iz točke 4 je v skladu z ustrezno harmonizacijsko zakonodajo Unije:

UREDBA (EU) 2016/425 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVĚTA

6. Harmonizirani standardi, glede na katere je izdana izjava o skladnosti:

EN ISO 13688:2013+A1:2021

UNE- EN 14058:2017

EN ISO 20471:2013+A1:2016

7. Priglašeni organ **0161-AITEX**

je izvedel EU-pregled tipa (modul B) ter izdal certifikat o pregledu tipa

26/09880/00/0161/B

dne **22/04/2026**

Podpisano za in v imenu:

Burgos, **22/04/2026**

Tomás Boderó Sáiz.

General Manager



Pol Ind Piedra de Silex, C/Piedra de Silex
09195 Villagonzalo Pedernales Burgos España
Tel 947 676 226 Fax 947 676 317